



CÁC NGÀY XỔ SỐ LỰA CHỌN TRƯỜNG Bắt đầu nhận đơn xổ số và đơn xin chuyển trường vì hoàn cảnh khó khăn Hạn chót nộp đơn xổ số chuyển trường	Học sinh sắp vào lớp 6 – 12 Ngày 12 Tháng 11, 2025, lúc 8:00 AM	Học sinh sắp vào lớp Mẫu Giáo–5 Ngày 18 Tháng 2, 2026, lúc 8:00 AM
	Ngày 12 Tháng 12, 2025, lúc 5:00 AM	Ngày 18 Tháng 3, 2026, lúc 5:00 PM

Các trường học tốt trong khu vực cư ngụ là nền tảng của Sở Học Chánh Công Portland. Các gia đình muốn ghi danh cho con em mình được khuyến khích tham dự ngày thăm trường học (open house) trong khu vực gần nhà. Danh sách đầy đủ các sự kiện thăm trường và thông tin về chương trình Kết Nối Mẫu Giáo có thể được tìm thấy tại pps.net/openhouses.

Học sinh **sống ngoài ranh giới sở học chánh PPS** không thể sử dụng đơn này vì nó không tuân theo luật tiểu bang về việc chuyển trường giữa các sở học chánh. Một đơn riêng dành cho học sinh từ các sở học chánh khác ở Oregon sẽ có sẵn vào Tháng Tư. Truy cập pps.net/transfer để biết thêm thông tin.

XỔ SỐ LỰA CHỌN TRƯỜNG HÀNG NĂM

Việc chuyển sang các chương trình tập trung chuyên môn, chương trình thay thế và chương trình song ngữ hội nhập được thực hiện qua thủ tục điện toán xổ số lựa chọn trường hàng năm.

- Các học sinh đáp ứng các tiêu chuẩn về thu nhập liên bang hoặc các học sinh mẫu giáo học chương trình Head Start có nhiều cơ hội được nhận vào một số trường nhất định. Để biết danh sách các chương trình đủ điều kiện, xin tham khảo **Đơn Bảo Mật Xác Nhận Đủ Điều Kiện Về Thu Nhập**. Nếu con em quý vị đủ điều kiện, xin nộp đơn trước hạn chót nộp đơn.
- Kết quả xổ số lựa chọn trường sẽ được gửi đến gia đình từ sáu đến tám tuần sau hạn chót nộp đơn của học sinh.
- Các học sinh được chấp thuận chuyển trường qua thủ tục xổ số sẽ có mười ngày để từ chối và, trong một số trường hợp, để xác minh rằng đã đáp ứng được tất cả các yêu cầu bắt buộc.
- Những học sinh không nhận được bất kỳ lựa chọn nào đã chọn hoặc không đáp ứng các yêu cầu cần thiết, sẽ được chỉ định vào trường học trong khu vực cư ngụ, một trong hai lựa chọn, hoặc trường/chương trình hiện tại.
- Các học sinh trong danh sách chờ có thể được sắp xếp chỗ học đến ngày thứ 20 của năm học.
- Nếu phụ huynh của học sinh có IEP yêu cầu một trường cụ thể, yêu cầu có thể bị từ chối nếu trường đó không thể cung cấp một Chương Trình Giáo Dục Công Lập Miễn Phí và Phù Hợp.
- Sau khi hết hạn xổ số lựa chọn trường, các đơn mới có thể được thêm vào danh sách chờ thông qua thủ tục Mở Rộng Tuyển Sinh (Open Enrollment).
- Để biết thông tin chi tiết về thủ tục xổ số lựa chọn trường, xin truy cập pps.net/departments/enrollment-transfer/transfer-english/lottery/lottery-logic.

THÔNG TIN ĐƠN XIN CHUYỂN TRƯỜNG VÌ HOÀN CẢNH KHÓ KHĂN

Đơn xin chuyển trường vì hoàn cảnh khó khăn cho phép các gia đình yêu cầu xin chuyển sang một trường trong khu vực khác, bao gồm cả lựa chọn quay lại trường cũ nếu đã được chấp thuận chuyển trường. Nguyên tắc cơ bản của quy trình đơn xin chuyển trường là mọi trường phải nỗ lực đáp ứng các nhu cầu của học sinh được chỉ định đến đó. Hệ thống đơn xin chuyển trường là cơ hội để giải quyết vấn đề: các gia đình giải thích lý do tại sao các nhu cầu của con em họ không được đáp ứng tại trường trong khu vực (hoặc trường hiện tại) và/hoặc việc chuyển sang một trường trong khu vực khác sẽ khắc phục điều này như thế nào. Ban giám hiệu của cả trường hiện tại và trường xin được chuyển đến có thể được yêu cầu góp ý kiến về việc giải quyết các mối quan tâm của gia đình và đáp ứng các nhu cầu của học sinh.

Việc phê duyệt đơn xin chuyển trường yêu cầu xác minh về việc sức khỏe, sự an toàn hoặc phúc lợi giáo dục của học sinh sẽ được phục vụ tốt hơn khi rời khỏi trường hiện tại, cũng như chỗ trống tại trường xin được chuyển đến. Quyết định cho đơn xin chuyển trường dựa trên từng trường hợp cụ thể và có thể mất vài tuần để hoàn tất. Đơn có sẵn quanh năm. Để có cơ hội được sắp xếp tốt nhất, hãy nộp đơn xin chuyển trường trước khi kết thúc thời hạn nộp đơn xin chuyển trường theo thủ tục xổ số cho lớp của học sinh. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập pps.net/petitionprocess.

HAI LỰA CHỌN TRONG KHU VỰC JEFFERSON

Các học sinh lớp 8 hiện đang cư trú trong khu vực Jefferson phải tuyên bố chọn một trong hai lựa chọn của mình: Trường Trung Học Jefferson Middle College for Advanced Studies hoặc trường trung học phổ thông trong khu vực của mình. Trường trung học phổ thông trong khu vực sẽ là trường được chỉ định nếu việc chuyển trường không được chấp thuận. Học sinh PPS hiện tại nên tham khảo ý kiến cố vấn lớp 8 của mình hoặc nộp lựa chọn trực tuyến trước Ngày 12 Tháng 12. Truy cập pps.net/Jefferson-is-Rising để biết thêm thông tin về việc hiện đại hóa Jefferson và những thay đổi đề xuất về tuyển sinh bắt đầu từ năm học 2027-2028.

CÁC TỪ THƯỜNG DÙNG VỀ QUY TRÌNH CHUYỂN TRƯỜNG VÀ THỦ TỤC XỔ SỐ

Nhập Học Mẫu Giáo: Luật Oregon quy định trẻ em phải ít nhất năm tuổi tính đến Ngày 1 Tháng 9 mới được vào mẫu giáo và sáu tuổi tính đến Ngày 1 Tháng 9 mới được vào lớp một. Sở Học Chánh Portland không có chương trình nhập học sớm cho lớp mẫu giáo.

Trường Trong Khu Vực Cư Ngụ: Trường trong khu vực phục vụ một khu vực cụ thể. Để xác định trường trong khu vực của bạn, vui lòng truy cập pps.net/maps.

Chương Trình PPS Thay Thế (Alternatives): Các chương trình này hỗ trợ những người học đa dạng. Để biết thông tin chi tiết về Trường Trung Học Alliance, Trường Bán Công PPS, hoặc Trường Cộng Đồng Thay Thế, cũng như để nhận thông tin về Chương Trình Tái Kết Nối, hãy truy cập pps.net/multiplepathways hoặc gọi 503-916-3299.

Các Chương Trình Tập Trung Chuyên Môn (Focus Option): cung cấp các chương trình chuyên biệt với chủ đề hoặc phương pháp giảng dạy độc đáo.

Chương Trình Song Ngữ Hội Nhập: Các chương trình này giảng dạy bằng hai ngôn ngữ. Các chỗ trong lớp mẫu giáo được sắp xếp theo ngôn ngữ mẹ đẻ và khu vực. Cho mục đích xổ số, người bản ngữ là những trẻ đã nghe và nói ngôn ngữ đó với cha mẹ/người giám hộ từ khi sinh ra. Ứng viên chuyển trường được ưu tiên tham gia chương trình dẫn đến Trường Trung Học Phổ Thông Song Ngữ Hội Nhập trong khu vực của mình. Một số chương trình chỉ dành cho cư dân khu vực. Học sinh từ lớp 1 đến lớp 8 có thể được yêu cầu hoàn thành bài đánh giá thể hiện trình độ tiếng mẹ đẻ của mình. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập pps.net/departments/dual-language/how-to-apply.

Anh chị em ruột cùng ghi danh: Anh chị em ruột sống cùng nhau và cùng ghi danh vào cùng một trường hoặc chương trình. Để đủ điều kiện cho ưu tiên chuyển trường này, ít nhất một anh chị em ruột phải đã học trong trường/chương trình và trường/chương trình đó phải được liệt kê là lựa chọn đầu tiên của họ.

Điều kiện về thu nhập: Học sinh đáp ứng các hướng dẫn của liên bang hoặc học trong các chương trình Head Start được ưu tiên cho hầu hết các chương trình. Gia đình phải nộp đơn chứng minh thu nhập trước hạn chót cho lớp của học sinh.

Danh sách chờ: Danh sách chờ xổ số là danh sách những ứng viên không được chấp thuận cho một lựa chọn, nhưng có thể được chấp nhận nếu có chỗ trống. Danh sách chờ vẫn hoạt động cho đến cuối Tháng 9.

Mở Rộng Tuyển Sinh: Quy trình chuyển trường sau khi xổ số cho các trường/chương trình xổ số. Sau khi xổ số, các trường và chương trình sẽ phân phối chỗ còn lại dựa trên thứ tự ưu tiên của xổ số, với khả năng xem xét thêm cho những học sinh có hoàn cảnh đặc biệt.

THÔNG TIN TỔNG QUÁT VỀ CHUYỂN TRƯỜNG

Để nộp đơn xin chuyển trường, ít nhất một trong hai phụ huynh/người giám hộ phải hiện có tài khoản ParentVUE. Nếu quý vị cần hỗ trợ về ParentVUE, xin liên lạc với trường hiện tại của con em mình hoặc truy cập pps.net/parentvue.

Học sinh không nhất thiết phải đang theo học trong Sở Học Chánh Portland để gia đình mới được nộp đơn xin chuyển trường. Bất kỳ học sinh nào cần ghi danh cho năm học tiếp theo đều có thể ghi danh sau khi kết quả chuyển trường được công bố.

Việc chấp nhận chuyển trường và chỉ định một trong hai lựa chọn sẽ kéo dài đến hết lớp cao nhất của trường. Bất kỳ thay đổi nào trong tương lai về trường học đều cần được Trung Tâm Ghi Danh và Chuyển Trường chấp thuận.

Việc đưa đón học sinh tới trường xin chuyển đến thường là trách nhiệm của gia đình. Truy cập pps.net/transportation để biết thêm thông tin.

Các gia đình ghi danh cho con em mình lần đầu tiên, hoặc chuyển đến địa chỉ khác, phải cung cấp hai giấy tờ chứng minh cư trú cho trường mới hoặc trường hiện tại. Một số chương trình song ngữ hội nhập có các ưu tiên dựa trên địa chỉ nhà. Nếu học sinh chuyển đến địa chỉ khác trước khi bắt đầu năm học, kết quả chuyển trường có thể thay đổi.

Việc chuyển trường đã được chấp thuận có thể bị thu hồi nếu học sinh chuyển đến một trường học trong khu vực khác hoặc sở học chánh khác trước khi bắt đầu năm học hoặc cung cấp địa chỉ nhà sai.

Trung Tâm Ghi Danh và Chuyển Trường

501 N Dixon St, Suite 140, Portland, OR 97227

Email: enrollment-office@pps.net

Địa Chỉ Gửi Thư:

P.O. Box 3107, Portland, OR 97208-3107

Điện Thoại: 503-916-3205

pps.net/schoolchoice

Sở Học Chánh Portland tôn trọng sự đa dạng và giá trị của tất cả các cá nhân và các nhóm, cũng như vai trò của họ trong xã hội. Chính sách của Hội Đồng Giáo Dục Sở Học Chánh Portland là không phân biệt đối xử hoặc quấy rối cá nhân hoặc nhóm dựa trên tuổi tác, màu da, tín ngưỡng, khuyết tật, tình trạng hôn nhân, quốc tịch, chủng tộc, tôn giáo, giới tính hoặc khuynh hướng tình dục trong bất kỳ chương trình, hoạt động hoặc công việc giáo dục nào.



THÔNG TIN CHA MẸ HOẶC NGƯỜI GIÁM HỘ

Ngôn ngữ giao tiếp: Tiếng Anh Tiếng Tây Ban Nha Tiếng Việt Trung Hoa Nga Somali

Có tài khoản PPS ParentVUE: Có Không Nếu KHÔNG, hãy truy cập PPS.net/parentvue để tạo một tài khoản yêu cầu.

Mối quan hệ với học sinh (đánh dấu một): Mẹ Cha Người giám hộ Khác: _____

Tên phụ huynh: _____ Họ: _____

Số điện thoại (phải điền một) Di động: _____ Điện thoại khác: _____

Email: _____

Địa chỉ nhà: _____ Apt. # _____

Thành phố _____ Tiểu bang _____ Zip _____

THÔNG TIN HỌC SINH

Tên học sinh: _____ Tên lót: _____ Họ: _____

Giới tính: Nữ Nam Không phân biệt Ngày sinh: _____ Số ID# (nếu biết): _____

Trường học/chương trình hiện tại, nếu có: _____

Cấp lớp hiện tại: _____ Cấp lớp lúc chuyển trường: _____

Học sinh có phải là con nuôi không? Có Không

Tên của nhân viên xã hội phụ trách: _____

Điện thoại của nhân viên xã hội phụ trách: _____

Học sinh có đủ điều kiện cho các dịch vụ Đền Mực X/vô gia cư không? Có Không

Học sinh có đủ điều kiện nhận Dịch vụ Giáo dục Đặc biệt hoặc Điều chỉnh Thích nghi 504 không? Có Không

Học sinh có đang làm việc với Dịch Vụ Kết Nối lại không? Có Không

Nếu Có: Tên Điều Phối Viên: _____

Quý vị có muốn học sinh tham gia vào các đội của Hiệp hội Hoạt động Trường học Oregon (OSAA) không? Có Không

Nếu "Có", hãy lưu ý rằng khả năng hội đủ điều kiện tham dự thể thao được xác định qua một quá trình riêng biệt. Tham gia các buổi huấn luyện hoặc trại thể thao có tổ chức hoặc liên lạc với huấn luyện viên tại trường xin chuyển tới trong khi yêu cầu chuyển trường này đang được xem xét có thể hủy bỏ khả năng hội đủ điều kiện tham gia OSAA của con em quý vị.

CÁC LỰA CHỌN CHUYỂN TRƯỜNG

Xin liệt kê (các) trường/(các) chương trình mà quý vị muốn con em theo học theo thứ tự ưu tiên (chọn tối đa ba).

#1 _____

#2 _____

#3 _____

CÁC LÝ DO XIN CHUYỂN TRƯỜNG

(Xin chọn tất cả các áp dụng)

Học cùng trường với anh chị em: _____
Tên anh chị em _____ Họ _____

Lớp hiện tại _____ Ngày sinh _____ Số PPS ID# (nếu biết) _____

Liên lạc Trung tâm Ghi danh & Chuyển trường nếu muốn liên kết đơn ghi danh cho hai anh chị em ghi danh vào cùng một lớp và trường

Đi học trong trường trong khu vực của tôi (chỉ dành cho các học sinh hiện đang chuyển trường tại một trường khác)

Chuyển trường do thay đổi ranh giới hoặc do sự Cam Đoan của Hội Đồng Giáo Dục

Học một Chương Trình Song Ngữ Hội Nhập:

Vui lòng mô tả mối liên hệ của học sinh với ngôn ngữ có trong chương trình song ngữ. Thông tin này sẽ được dùng để xác định loại ngôn ngữ hòa nhập cho con em quý vị và liệu có cần đánh giá bổ sung hay không.

Loại Ngôn Ngữ cho các Chương trình DLI (Chọn tất cả nếu thích hợp):

- Học sinh chủ yếu giao tiếp (cả nói và nghe) bằng ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh từ khi sinh ra với ít nhất một phụ huynh/người giám hộ.
- Ít nhất một trong phụ huynh /người giám hộ của học sinh đã nói ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh từ khi sinh ra
- Ít nhất một trong ông bà của học sinh đã nói ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh từ khi sinh ra
- Ít nhất một trong những phụ huynh/người giám hộ của học sinh đã học ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh bên ngoài gia đình và tiếp tục nói ngôn ngữ đó thường xuyên với học sinh
- Học sinh đang chuyển từ một chương trình song ngữ hòa nhập khác. Nếu CÓ: Xin vui lòng thêm lý do cho việc yêu cầu chuyển trường trong ô bên dưới.

Ghi danh vào chương trình chọn lựa chuyên môn theo chủ đề.

Nếu quý vị đang nộp đơn vào một chương trình DLI hoặc chọn lựa chuyên môn, quý vị có muốn con em quý vị được xem xét về Ưu tiên Điều kiện Thu nhập? Có Không Nếu CÓ, quý vị sẽ được yêu cầu cung cấp thông tin bổ sung trước khi nộp đơn để được xem xét ưu tiên.

LÝ DO DƯỚI ĐÂY LÀ CHỈ DÀNH CHO THỈNH CẦU CHUYỂN TRƯỜNG:

(Thêm thông tin có thể được yêu cầu)

Các nhu cầu giữ trẻ: _____
Nhà giữ trẻ _____ Địa chỉ _____ Điện thoại/email _____

Hãy cung cấp thông tin bổ sung bên dưới về khoảng thời gian với nhà giữ trẻ này và bằng chứng về sự khó khăn khác.

- Các nhu cầu vận chuyển.** Giải thích trong khoảng trống bên dưới sự khó khăn trong việc đi đến trường học trong khu vực và sự khó khăn đó sẽ được cải thiện như thế nào nếu học sinh chuyển đến (các) trường xin chuyển tới.
- Quan ngại về sự an toàn và/hoặc sức khỏe của học sinh.** Mô tả mối quan ngại của quý vị và các sự việc cụ thể đã xảy ra ở trường, các nỗ lực giải quyết các tình huống, và kết quả ra sao. Tình hình sẽ được cải thiện như thế nào qua việc chuyển trường? Điều gì sẽ ảnh hưởng đến học sinh nếu việc chuyển trường không được chấp thuận?

2026-27 SUẤT RÚT THĂM LỰA CHỌN TẬP TRUNG

**Cho biết các trường học ở đó các học sinh hội đủ điều kiện về Thu Nhập (chi tiết ở liên kết bên dưới) nhận được ưu tiên rút thăm. Nếu quý vị cho rằng gia đình mình đủ điều kiện, hãy đảm bảo chọn ô đủ điều kiện về thu nhập trên đơn đăng ký.	K	Lớp 1	Lớp 2	Lớp 3	Lớp 4	Lớp 5	Lớp 6	Lớp 7	Lớp 8
	Suất chỗ	Suất chỗ	Suất chỗ	Suất chỗ	Suất chỗ	Suất chỗ	Suất chỗ	Suất chỗ	Suất chỗ
BRIDGER-CREATIVE SCIENCE ** 7910 SE Market St 503-916-6336	26	5	14	15	5	0*	Vào ứng dụng Ghi danh Tuyển sinh MS để có tên trong danh sách chờ		
*Chỉ đối với lớp 5: Đương đơn nào chọn BCSS làm lựa chọn đầu tiên sẽ được thêm vào danh sách chờ. Các vị trí trong danh sách chờ sẽ chuyển sang vị trí mở nếu nhận được ít nhất 10 đơn đăng ký chọn trường đầu tiên.									
BUCKMAN ARTS 320 SE 16th Ave 503-916-6230	26	0	0	19	19	0	Buckman Arts là một Chương Trình K-5		
ODYSSEY PROGRAM** 1849 SW 58th Ave 503-916-6310	26	9	10	0	11	6	Vào ứng dụng Ghi danh Tuyển sinh MS để có tên trong danh sách chờ		
SUNNYSIDE ENVIRONMENTAL* * 3421 SE Salmon St 503-916-6226	26	5	7	18	10	11			
WINTERHAVEN MATH & SCIENCE** 3830 SE 14th Ave 503-916-6200	26	4	5	1	3	1			

SUẤT RÚT THĂM LỰA CHỌN THAY THẾ PPS

	K	Lớp 1	Lớp 2	Lớp 3	Lớp 4	Lớp 5	Lớp 6	Lớp 7	Lớp 8
	Suất chỗ	Suất chỗ	Suất chỗ	Suất chỗ	Suất chỗ	Suất chỗ	Suất chỗ	Suất chỗ	Suất chỗ
ACCESS ACADEMY** 6318 SW Corbett Ave 503-916-3483	ACCESS Academy bắt đầu từ lớp 2		26	34	0	0	5	1	3
METROPOLITAN LEARNING CENTER** 2033 NW Glisan St 503-916-5737	26	14	11	14	13	6	Vào ứng dụng Ghi danh Tuyển sinh MS để có tên trong danh sách chờ		

SUẤT RÚT THĂM LỚP MẪU GIÁO HÒA NHẬP NGÔN NGỮ KÉP

Các chương trình ngôn ngữ kép (Dual language) bắt đầu ở cấp Mẫu Giáo. Chỗ trống giới hạn ở lớp 1-5, dựa trên trải nghiệm ngôn ngữ trước đây và có thể yêu cầu đánh giá ngôn ngữ. Các mô hình chương trình yêu cầu học sinh có xuất thân từ các nền tảng ngôn ngữ khác nhau. Có lên đến 50% chỗ được dành riêng cho học sinh hội đủ điều kiện với tư cách người bản ngữ nói ngôn ngữ mục tiêu. Xem www.pps.net/departments/enrollment-transfer/transfer-english/lottery/lottery-logic để biết thêm thông tin.

ĐỊA ĐIỂM CHƯƠNG TRÌNH	K	Chi Tiết Phân Bố Số Chỗ
	Suất chỗ	
HÒA NHẬP TIẾNG TÂY BAN NHA (Các lĩnh vực dịch vụ theo khu vực xác định việc phân công HS trong tương lai)		
AINSWORTH (Ida B. Wells/Lincoln)** 2425 SW Vista St. 503-916-6288	52	50% số chỗ dành riêng cho học sinh khu vực trường Ainsworth.
ATKINSON (Cleveland/Franklin/Grant/McDaniel) 5800 SE Division St. 503-916-6333	25	50% số chỗ dành riêng cho học sinh khu vực trường Atkinson.
BEACH (Grant/Jefferson/Roosevelt/McDaniel)** 1710 N Humboldt St. 503-916-6236	26	50% số chỗ dành riêng cho học sinh khu vực trường Beach.
CESAR CHAVEZ (Jefferson/Roosevelt) 5103 N Willis Blvd. 503-916-5666	50	50% số chỗ dành riêng cho học sinh khu vực trường Cesar Chavez.
JAMES JOHN (CHỈ cho cư dân khu vực lân cận) 7439 N Charleston St. 503-916-6266	25	100% số chỗ dành riêng cho học sinh khu vực trường James John.
LENT (Cleveland/Franklin/McDaniel) 5105 SE 97th Ave. 503-916-6322	25	Học sinh từ khu vực trường Lent đảm bảo được nhận vào từ Mẫu giáo
SCOTT (CHỈ cho cư dân khu vực lân cận) 6700 NE Prescott St. 503-916-6369	50	100% số chỗ dành riêng cho học sinh khu vực Scott.
SITTON (CHỈ cho cư dân khu vực lân cận) 9930 N Smith St. 503-916-6277	25	100% số chỗ dành riêng cho học sinh khu vực trường Sitton.
HÒA NHẬP TIẾNG NGA		
KELLY 9030 SE Cooper St. 503-916-6350	25	Chương trình toàn học khu
HÒA NHẬP TIẾNG HOA		
CLARK 1231 SE 92nd Ave 503-916-6431	25	Các học sinh PPS khác có thể nộp đơn và được sắp xếp sau các học sinh trong khu vực trường Clark
DR. MARTIN LUTHER KING JR 4906 NE 6th 503-916-6456	50	Các nhóm rút thăm tuyển sinh cho: *Học sinh Mầm non & Anh chị em Hiện tại, *Học sinh nói tiếng Trung Hoa chuyển trường, *Albina Head Start, * nộp đơn Trong khu vực & Chuyển trường
WOODSTOCK** 5601 SE 50th Ave. 503-916-6380	52	50% số chỗ dành riêng cho học sinh khu vực trường Woodstock.
HÒA NHẬP TIẾNG NHẬT		
RICHMOND** 2276 SE 41st Ave. 503-916-6220	104	Chương trình toàn học khu
HÒA NHẬP TIẾNG VIỆT		
ROSE CITY PARK** 2334 NE 57th Ave 503-916-5600	52	Chương trình toàn học khu

Lưu ý: Số lượng suất chuyển trường có thể thay đổi. Thông tin cập nhật được đăng tại www.pps.net/schoolchoice.

Chi tiết về điều kiện thu nhập tại: www.pps.net/departments/enrollment-transfer/transfer-english/lottery/income-eligibility-information.